

## Personal Preparation for the Teaching Session with Dr. Daniel Block

As we anticipate our 20<sup>th</sup> Biennial Conference September 24-28 2018, I have some pertinent information to share with you as you prepare to come.

距離我們的美加華浸雙年會只有 10 個星期，我有一些相關的信息與您分享。

Although our Conference is held on a cruise ship, we want to use this opportunity as a spiritual growth experience for all of us. I firmly believe that the more adequately we prepare ourselves for this, the more we gain from our experience together. As you come for the Conference, prepare for the sessions on Ezekiel by reading the entire book aloud. Dr. Daniel Block has divided up the entire Book of Ezekiel according to the following manageable sections. Read accordingly using the Guidelines he has suggested for us below:

雖然我們的第 20 屆雙年會會議是在遊輪上舉行，會議本身也是你人生一個屬靈體驗，我們鼓勵您為旅程做好準備。因為我深信若我們有好的個人準備、我們的得著會更多。主題講員、博達理博士、建議我們朗誦閱讀整本以西結書一次。博博士為方便我們、已將這捲書分段如下。請注意他建議的閱讀指南：

1. Ezekiel 以西結書 1-3
2. Ezekiel 以西結書 4-7
3. Ezekiel 以西結書 9-11
4. Ezekiel 以西結書 12-16
5. Ezekiel 以西結書 17-19
6. Ezekiel 以西結書 20-24
7. Ezekiel 以西結書 25-28
8. Ezekiel 以西結書 29-32
9. Ezekiel 以西結書 33-37
10. Ezekiel 以西結書 38-39
11. Ezekiel 以西結書 40-43
12. Ezekiel 以西結書 44-46
13. Ezekiel 以西結書 47-48

Here are some guidelines Dr. Block suggests for us:

1. Use a contemporary dynamic equivalent translation for this purpose (NLT is best). You want to get a feel for the big picture, and you want the prophet's imaginative rhetoric to make sense.
2. Read large sections of text at a time. The Bible was not written with chapter and verse divisions, but as continuous text.
3. Read slowly and deliberately, trying to catch the passion and emotion of the prophet.
4. If possible, read together with someone else, pausing at the end of discreet prophetic units to talk about what you just heard and to think of questions you might want to ask while on the cruise.
5. Read prayerfully. This is the Lord's Word, so let the message sink in. It is not a high school textbook.

博達理博士閱讀指南：

1. 為此目的請使用當代動態對等翻譯（在英文譯本中 NLT 是最好的。中文聖經「新譯本」也是一個好參考）。你想能感受大局，並希望明白先知那富有想像力的修辭。
2. 一次過閱讀文本的大部分。聖經不是以章節分段來寫的，而是連續的文字。
3. 慢慢地用心閱讀，試圖抓住先知的激情和情感。
4. 如可能的話，與其他人一起閱讀，在有見識的預言單元結束時暫停下來，談談你剛剛聽到的內容，並思考在游輪上你可能想提問的問題。
5. 存禱告的心來閱讀。這不是中學教科書，這是主的話，讓信息滲入你的心中。